



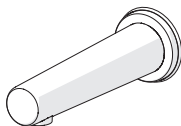
Oras Electra

INSTALLATION AND MAINTENANCE GUIDE



Contents

CZ Obsah	FI Sisällysluettelo	NL Inhoud	SE Innehållsförteckning
DE Inhaltsübersicht	FR Sommaire	NO Innhold	SK Obsah
DK Indholdsfortegnelse	IT Indice	PL Spis treści	UA Зміст
EE Sisukord	LT Turinys	RO Cuprins	
ES Contenidos	LV Saturs	RU Содержание	



Technical data.....	4
Installation	5-6
Operation.....	7
Maintenance.....	7-12
Spare parts	13

6188

EN 15091

I (ISO 3822) Oras lab.

100 - 1000 kPa

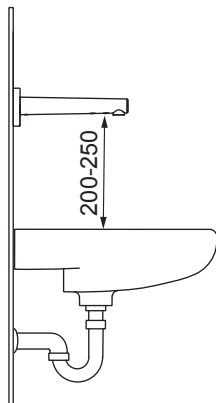
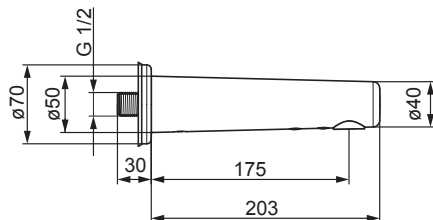
0.1 l/s (300 kPa with flow controller)

200 kPa (0.1 l/s)

max. +70°C

IP 55

AA 1.5 V Lithium x 2



GODKENDT
TIL DRIKKEVAND

CE (EMC 2004/108/EY)

6189

EN 15091

I (ISO 3822) Oras lab.

100 - 1000 kPa

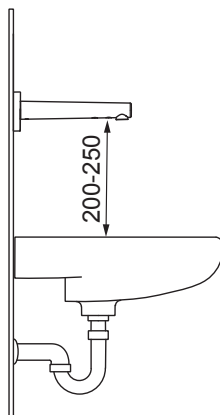
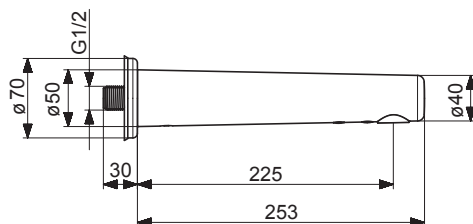
0.1 l/s (300 kPa with flow controller)

200 kPa (0.1 l/s)

max. +70°C

IP 55

AA 1.5 V Lithium x 2



GODKENDT
TIL DRIKKEVAND

CE (EMC 2004/108/EY)

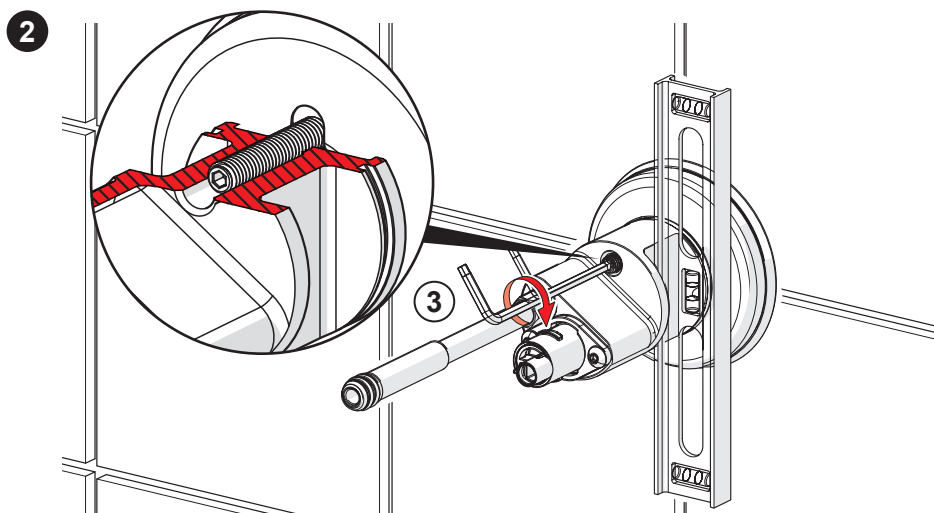
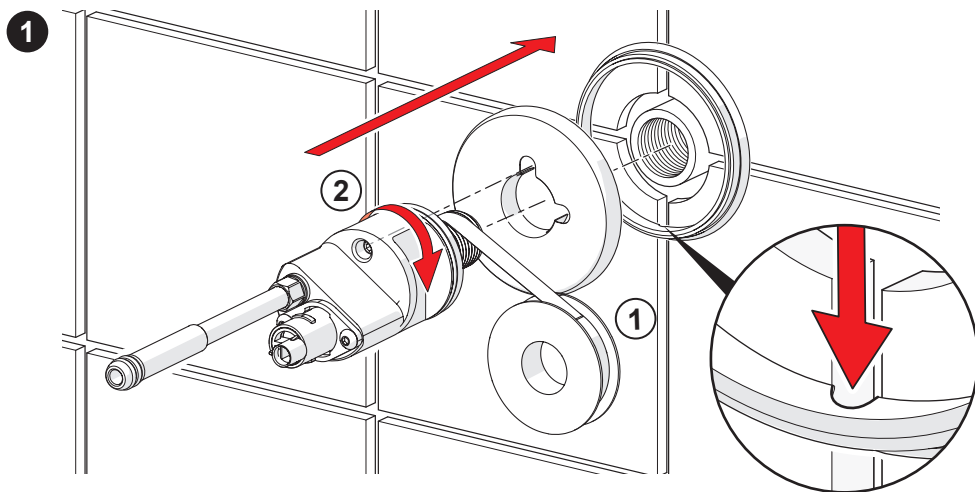
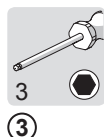
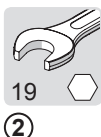
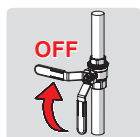
Installation

CZ Montáž
DE Montage
DK Installation
EE Paigaldus
ES Montaje

FI Asennus
FR Installation
IT Montaggio
LT Montavimas
LV Montāža

NL Installatie
NO Montering
PL Instalacja
RO Instalare
RU Установка

SE Installation
SK Inštalácia
UA Встановлення



Installation

CZ Montáž

DE Montage

DK Installation

EE Paigaldus

ES Montaje

FI Asennus

FR Installation

IT Montaggio

LT Montavimas

LV Montāža

NL Installatie

NO Montering

PL Instalacja

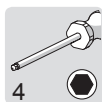
RO Instalare

RU Установка

SE Installation

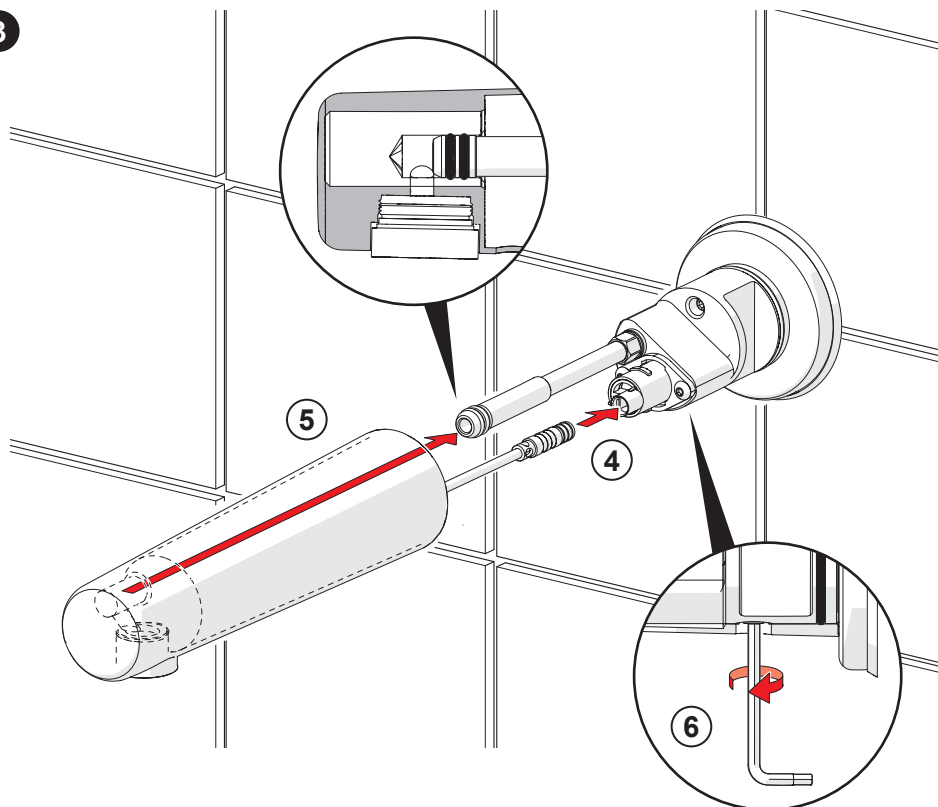
SK Inštalácia

UA Встановлення



⑥

③



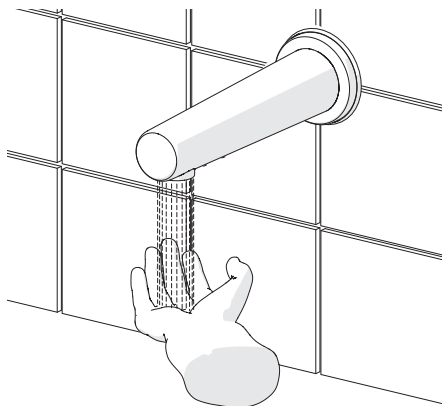
Operation

CZ Funkce
DE Funktion
DK Betjening
EE Toimimine
ES Servicio

FI Toiminta
FR Utilisation
IT Funzionamento
LT Veikimo principas
LV Darbības princips

NL Bediening
NO Funksjon
PL Działanie
RO Funcționare
RU Принцип действия

SE Funktion
SK Prevádzka
UA Принцип дії



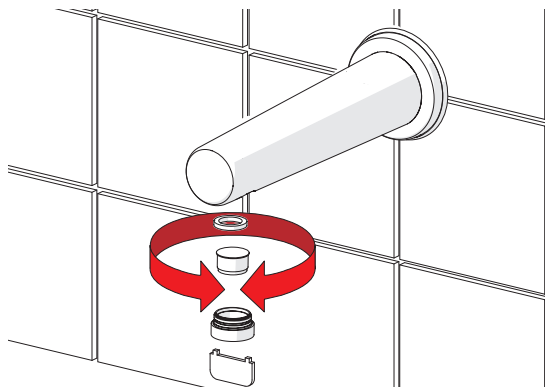
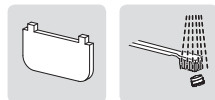
Automatic



Cleaning/Changing the aerator

CZ Čištění/Výměna perlátoru
DE Reinigung/Wechseln des Luftsprudlers
DK Rensning/Udsiftning af perlator
EE Õhusti puhastamine/vahetamine
ES Limpieza/Cambiar el aireador
FI Poresuuttimen puhdistaminen/vaihtaminen
FR Nettoyage/Changement de l'aérateur
IT Pulizia/Sostituzione dell'aeratore
LT Aeratoriaus valymas ir pakeitimas

LV Aeratora tīrīšana/maiņa
NL Reinigen/veranderen van de perlator
NO Rensing/Bytting av strålesamler
PL Czyszczenie/Wymiana perlatora
RO Curățirea/Înlocuirea aeratorului
RU Очистка и замена аэратора
SE Rengöring/Byte av strålsamlare
SK Čistenie/Výmena perlátora
UA Чищення та заміна аератора

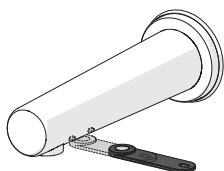


Changing the factory settings

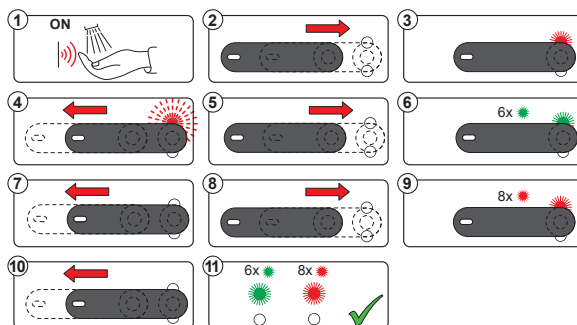
CZ Změna hodnot předem nastavených výrobcem
DE Änderung der Werkseinstellungen
DK Ændring af fabriksindstillinger
EE Tehaseseadete muutmine
ES Cambio de los ajustes de fábrica
FI Tehdasasetusten muuttaminen
FR Changement du réglage d'usine
IT Modifiche delle regolazioni di fabbrica
LT Gamyklinių nustatymų pakeitimas

LV Rūpnīcas iestatījumu maiņa
NL Wijziging factory settings
NO Forandring av fabrikkens forhåndsinnstillinger
PL Zmiana nastaw fabrycznych
RO Modificarea setărilor din fabrică
RU Изменение заводских значений
SE Justering av fabriksinställda styrparametrar
SK Zmena továrenských nastavení
UA Зміна заводських значень

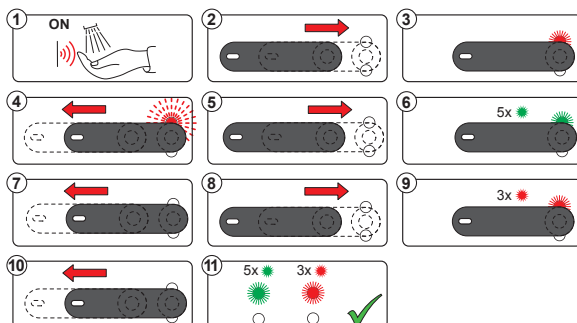
Factory default		1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x	7 x	8 x
Factory settings	1 x	-	-	-	-	-	-	-	-
Max. flow period (sec)	2 x	10	30	60	120	300	-	-	-
Automatic flush (h)	3 x	OFF	12	24	48	72	-	-	-
Automatic flush period (sec)	4 x	10	30	60	120	180	240	300	600
Cleaning mode (sec)	5 x	15	30	60	-	-	-	-	-
Afterflow period (sec)	6 x	1	2	3	4	5	6	7	8
Recognition range (cm)	7 x	10	15	17	20	-	-	-	-



Example 1: After Flow 2s → 8s



Example 2: Cleaning mode 30s → 60s



Changing the battery

CZ Výměna baterie

DE Wechsel der Batterie

DK Udsiftning af batteri

EE Patarei vahetamine

ES Cambiar la batería

FI Pariston vaihto

FR Changement de la pile

IT Sostituzione della batteria

LT Baterijos pakeitimas

LV Baterijas maiņa

NL Batterij vervangen

NO Bytting av batteri

PL Wymiana baterii zasilającej

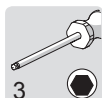
RO Înlocuirea bateriei electrice

RU Замена батареек

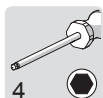
SE Byte av batteri

SK Výměna batérie

UA Заміна батарейки



② ⑩



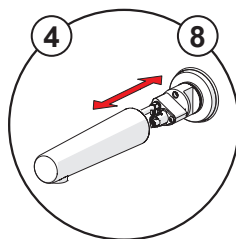
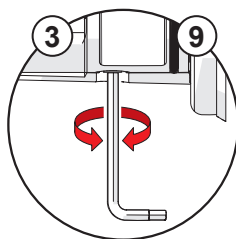
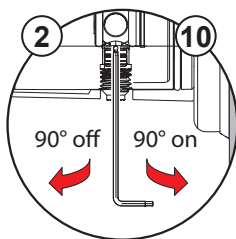
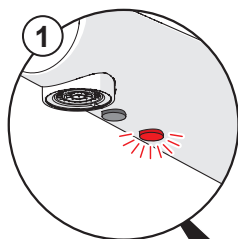
③ ⑨



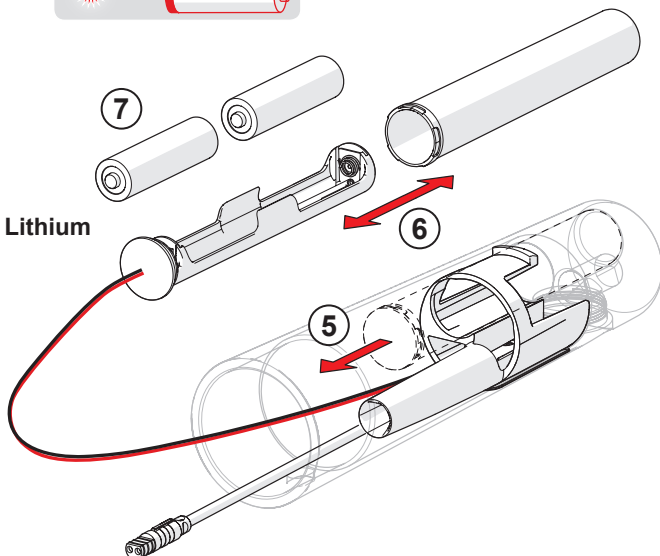
⑤



⑦



2 x AA 1.5 V Lithium



Servicing the solenoid valve

CZ Servis solenoidového ventilu

DE Wartung der Magnetventil

DK Rensning/udskiftning af magnetventilens

EE Magnetventiili vahetamine

ES Cambiar la válvula magnética

FI Magneettiventtiilin vaihto

FR Changement de l'électrovanne

IT Sostituzione della valvola magnetica

LT Elektromagnetinio vožtuvo pakeitimas

LV Elektromagnētiskā vārsta maiņa

NL Vervanging van de magneetventiel

NO Bytting av magnetventil

PL Wymiana zaworu solenoidowego

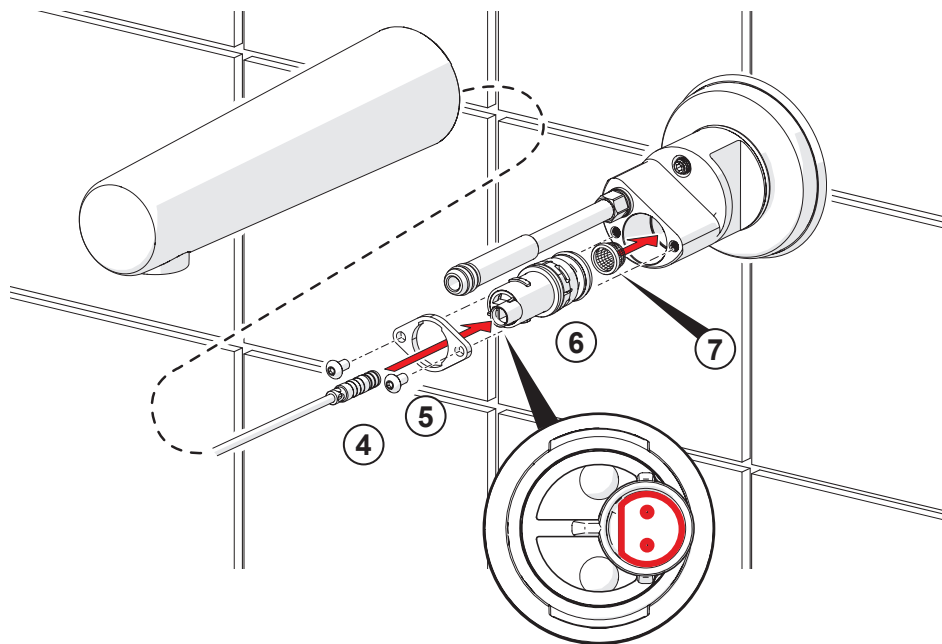
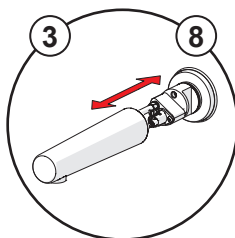
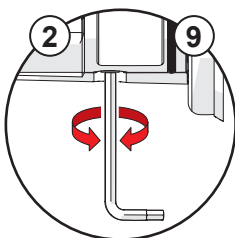
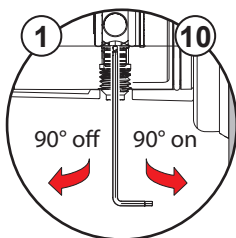
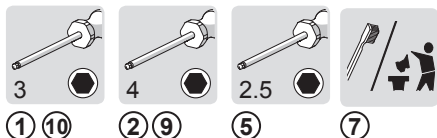
RO Întreținerea valvei solenoidale

RU Замена электромагнитного клапана

SE Byte av magnetventil

SK Výmena elektromagnetického ventilu

UA Заміна електро магнітного клапана



Changing the sensor

CZ Výměna elektroniky/senzoru

DE Austausch des Sensors

DK Udsiftning af sensoren

EE Sensori vahetamine

ES Cambiar el sensor

FI Sensorin vaihto

FR Changement de la cellule

IT Sostituzione del sensore

LT Jutiklio pakeitimas

LV Senzora maina

NL Vervangen van de sensor

NO Bytting av sensor

PL Wymiana sensora

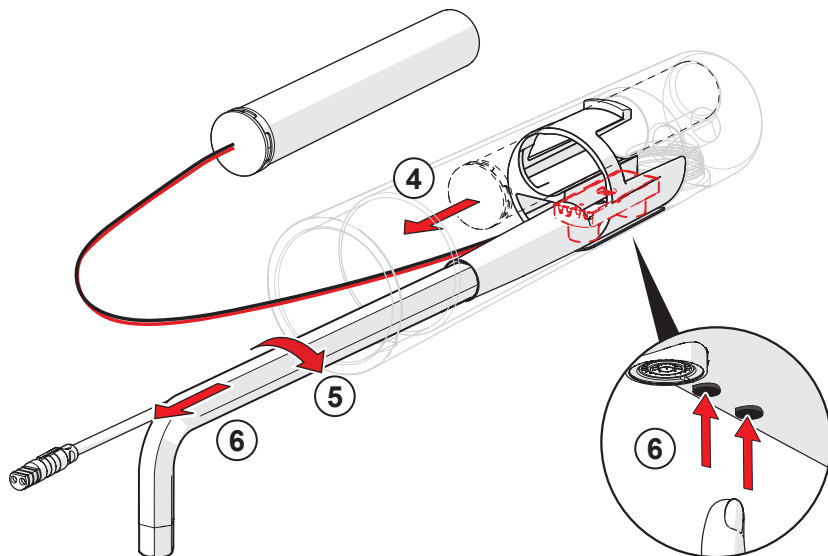
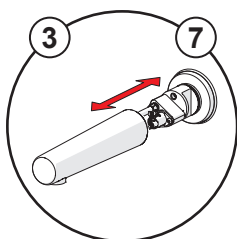
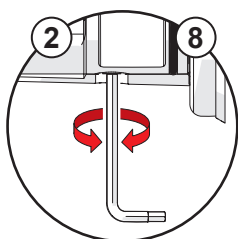
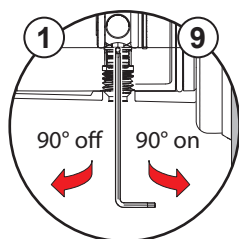
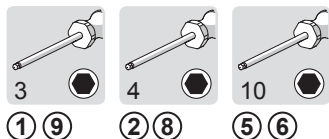
RO Înlocuirea senzorului

RU Замена датчика, модели

SE Byte av sensor

SK Výmena senzora

UA Заміна датчика



Cleaning mode

CZ Režim úklid

DE Reinigungsmodus

DK Rengøringsfunktion

EE Puhastamise režiim

ES Modo limpieza

FI Siivoustila

FR Mode de nettoyage

IT Modalità di pulizia

LT Valymo režimas

LV Tīrīšanas režīms

NL Reinigings modus

NO Rensemodus

PL Tryb czyszczenia

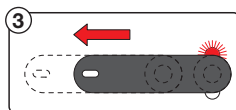
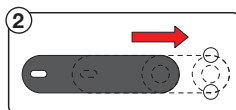
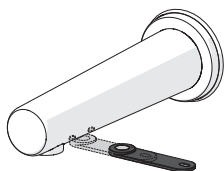
RO Modul de curățare

RU Режим очистки

SE Rengöringsläge

SK Režim upratovanie

UA Режим очищення



Cleaning the faucet

CZ Čištění baterie

DE Reinigung der Armatur

DK Rengøring af armaturet

EE Puhastamine

ES Limpieza de la grifería

FI Puhdistus

FR Nettoyage du robinet

IT Pulizia della rubinetteria

LT Maišytuvo valymas

LV Krāna tīrīšana

NL Reinigen van de kraan

NO Rengjøring av kranen

PL Czyszczenie baterii

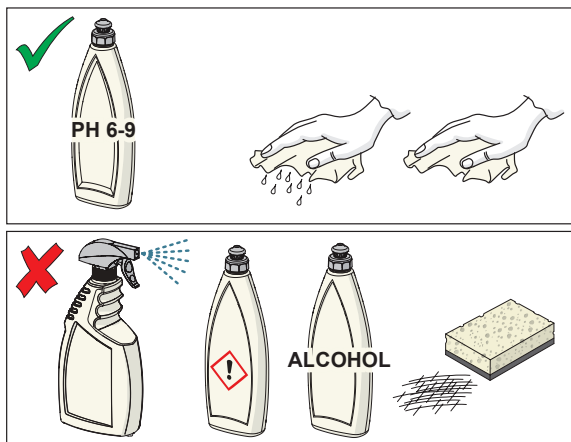
RO Curățire

RU Чистка смесителя

SE Rengöring av blandarna

SK Čistenie vodovodnej batérie

UA Чищення змішувача



Spare parts

CZ Náhradní díly

DE Ersatzteile

DK Reservedele

EE Varuosad

ES Piezas de recambio

FI Varaosat

FR Pièces détachées

IT Pezzi di ricambio

LT Atsarginės dalys

LV Rezerves daļas

NL Reserve-
onderdelen

NO Reservedeler

PL Części zamienne

RO Piese de schimb

RU Запасные части

SE Reservdelar

SK Náhradné diely

UA Запасні частини

6188, 6189

1 602395V

2 600599V

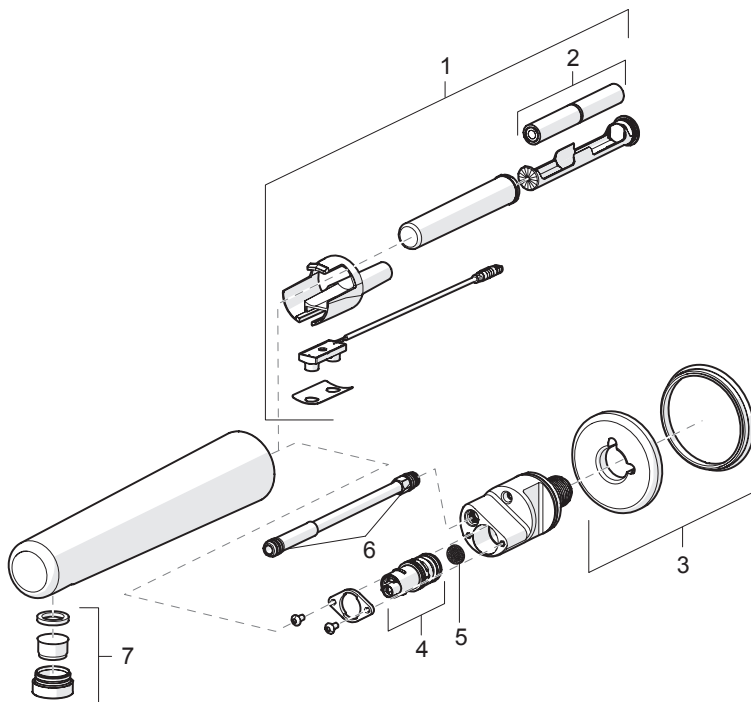
3 602399V

4 602388V

5 602396V

6 158170/10

7 602518V



Oras Group is a powerful European provider of sanitary fittings: the market leader in the Nordics and a leading company in Continental Europe. The company's mission is to make the use of water easy and sustainable and its vision is to become the European leader of advanced sanitary fittings. Oras Group has two strong brands, Oras and Hansa.

The head office of the Group is located in Rauma, Finland, and the Group has four manufacturing sites: Burglengenfeld (Germany), Kralovice (Czech Republic), Olesno (Poland) and Rauma (Finland). Oras Group employs approximately 1400 people in twenty countries. Oras Group is owned by Oras Invest, a family company and an industrial owner.

ORAS GROUP
Isometsäntie 2, P.O. Box 40
FI-26101 Rauma
Tel. +358 2 83 161
Fax +358 2 831 6300
info.finland@oras.com
www.oras.com

